

G3 & G5 Drum Module



Modelo	G3 & G5
Documento	Inicio Rápido
Versión	1.0
Release Date	2022-11-15



Fabricante

GEWA music GmbH
Oelsnitzer Straße 58
D-08626 Adorf

ALEMANIA



¡Por favor lee esta Guía de Inicio Rápido cuidadosamente antes de operar el dispositivo y toma nota de la información de seguridad! Ten este documento disponible para referencia inmediata



Descarga el manual de usuario completo en
www.gewadrums.com/service

www.gewadrums.com

CONTENT

1	Información de seguridad	5
1.1	Símbolos usados en el manual	5
1.2	Precauciones de seguridad	6
1.3	Manipulación apropiada	7
1.4	Uso inapropiado (ejemplos)	7
1.5	Etiqueta CE	8
1.6	Etiqueta FCC /Marca FCC	9
1.7	Información reglamentaria - Canadá	10
1.8	Reciclado.....	13
2	PARTES PROVISTAS.....	14
2.1	GEWA G3	14
2.2	GEWA G5	15
3	INSTRUCCIONES DE MONTAJE G3 & G5	16
3.1	CONEXIÓN DE EQUIPOS EXTERNOS AL MÓDULO G3 & G5.....	16
3.1.1	Panel frontal G3	16
3.1.2	Panel trasero G3	17
3.1.3	Panel frontal G5	18
3.1.4	Panel trasero G5	19
3.2	platos	20
3.2.1	Platos GEWA.....	20
3.2.2	Otros fabricantes	21
3.2.3	Pads de platos analógicos con salida extra de campana	23
4	INTERFAZ DE USUARIO	24
4.1	G3	24
4.2	G5	26

5	ENCENDIDO Y APAGADO DEL DISPOSITIVO	28
6	ANTES DE COMENZAR...	29
6.1	Asistente de bienvenida / Welcome-Wizard	29
6.2	Trigger Setup.....	31
6.3	CALIBRACIÓN DEL Hi Hat	32
6.3.1	G3	32
6.3.2	G5	34
6.4	Bluetooth.....	35
7	INTERFAZ DE USUARIO - BASICO	37
7.1	FUNCIONES GENERALES G3 & G5	37
7.2	Cargar y guardar Presets G3 & G5	38
7.2.1	cargar.....	38
7.2.2	Guardar	39
7.2.3	Renombrar.....	39
8	INICIO G3 & G5.....	40
8.1	Drum-Kit Presets.....	42
8.1	Ajuste del Metrónomo / Click.....	43
9	OTROS MODOS Y FUNCIONES	44
9.1	G3	44
9.1.1	MENU	44
9.1.2	MIX/MEZCLA.....	44
9.1.3	EFFECTS/EFFECTOS.....	45
9.1.4	USB LOAD SAVE / USB CARGAR GUARDAR	45
9.1.5	SETUP/CONFIGURACIÓN	45
9.1.6	MASTER	45
9.1.7	INSTRUMENT/INSTRUMENTO	45
9.1.8	TRIGGER SET/ AJUSTE DE TRIGGERS.....	45

9.1.9	USB SONG PLAYER/ REPRODUCTOR CANCIONES USB	45
9.1.10	RECORD /GRABADOR.....	45
9.2	G5	46
9.2.1	INSTRUMENT/INSTRUMENTO	46
9.2.2	KIT	46
9.2.3	EFFECTS/EFFECTOS	46
9.2.4	TRIGGER SELECT/SELECTOR DE TRIGGERS	46
9.2.5	TRIGGER SETTINGS/ AJUSTE DE TRIGGERS	46
9.2.6	MIX/MEZCLA.....	46
9.2.7	Master	46
9.2.8	USB SONG PLAYER/ REPRODUCTOR CANCIONES USB	47
9.2.9	RECORD/GRABADOR	47
9.2.10	USB LOAD SAVE / USB CARGAR GUARDAR	47
9.2.11	SETUP/CONFIGURACIÓN	47
10	UPDATE	48
11	Inforamación Útil.....	49
11.1	Garantía	49
11.2	Resolución de Problemas y posibles soluciones G3	50
11.3	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES G5	51
12	Datos Técnicos.....	52
12.1	G3	52
12.2	G5	53

Estimado cliente,

¡Gracias por comprar nuestra Batería Electrónica GEWA G3/G5 de alta calidad!

Con la Batería Electrónica GEWA G3/G5 usted ha seleccionado una consola de batería digital de máxima calidad, que le proporciona un sonido y una experiencia de ejecución realmente impresionante, con un enorme conjunto extra de sonidos y características adicionales fáciles de usar.

¡Su seguridad es muy importante para nosotros! Por lo tanto lea la información de seguridad cuidadosamente y tenga muy en cuenta la información proporcionada.

Sugerimos que tenga este manual del usuario en un lugar seguro y conocido y se lo pase al nuevo propietario o usuario de su Batería Electrónica GEWA G3/G5.

1 Información de seguridad

¡El fabricante no se responsabilizará de lesiones a personas o daños a la propiedad que resultaren del uso incorrecto del dispositivo!

¡Solo use su equipo de batería digital de acuerdo con las instrucciones indicadas aquí!

1.1 SÍMBOLOS USADOS EN EL MANUAL

Los siguientes símbolos se usan para señalar riesgos y para dar consejos:

Nivel de riesgo	Símbolo		Definición
Heridas graves		Advertencia	No prestar atención a las siguientes instrucciones de seguridad puede ocasionar heridas graves o muerte.
Peligro eléctrico		Advertencia	No prestar atención a las siguientes instrucciones de seguridad puede ocasionar heridas graves o muerte por peligros eléctricos.
Heridas leves y daño del equipo		Precaución	No prestar atención a las siguientes instrucciones de seguridad puede ocasionar heridas leves y/o daño del equipo.
Notas		Nota	Ayuda a evitar heridas y daños en la consola de batería.
Consejo		Sugerencia	Sugerencias para el manejo óptimo de la consola de batería digital GEWA

1.2 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Siga siempre las precauciones de seguridad indicadas aquí. El no cumplimiento de las precauciones de seguridad puede tener consecuencias graves:

- Heridas graves o hasta accidentes letales
- Peligro eléctrico
- Cortocircuitos
- Daño
- Incendio

Es posible que haya otros riesgos; por lo tanto, esta lista no pretende ser completa.



ADVERTENCIA Peligro eléctrico



- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras.
- No coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato o cerca de este.
- El enchufe a la red eléctrica deberá permanecer listo para operar. Nunca use conexiones/cables de energía dañados.
- Instale conexiones/cables de energía firmemente para evitar el riesgo de daño.
- ¡Hasta corrientes eléctricas de bajo voltaje pueden ocasionar heridas graves e incluso la muerte!
- Nunca abra la consola de la batería.
- Nunca introduzca agua o líquidos dentro de la consola de la batería.
- Nunca limpie la consola de la batería digital con un trapo mojado.
- Nunca enchufe o desenchufe la consola con las manos mojadas y nunca tire del cable ya que se puede dañar.
- Si ingresa líquidos o agua accidentalmente a la consola de la batería, desconéctela de inmediato. En todos los casos mencionados anteriormente haga revisar la consola de la batería digital por parte del servicio autorizado de atención al cliente GEWA.
- Nunca use conexiones/cables de energía dañados.
- Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen o lo pellizquen, especialmente en los enchufes, en los toma corriente y en el punto en el que salen del aparato.



ADVERTENCIA Prevención de incendios

- Asegúrese de que haya una distancia mínima de 7 cm (tres pulgadas) alrededor del aparato para proporcionar suficiente ventilación.
- Asegúrese de que no se impida la ventilación mediante la obstrucción de las aberturas de ventilación con objetos como diarios, manteles, cortinas, etc.
- No coloque fuentes de llamas, como velas encendidas, sobre el aparato. Las velas o lámparas de aceite pueden volcarse y originar un incendio.
- Nunca acerque una llama sobre el equipo de batería digital o cerca de este.
- No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
- Use el aparato sólo en climas templados (no en climas tropicales).



ADVERTENCIA Funcionamiento no esperado e inusual



- Apague o desconecte la consola de la batería inmediatamente si:
 - hay una pérdida repentina de sonido mientras la consola de la batería está en uso
 - la consola emite un olor inusual o humo.
- Es esencial que haga revisar la consola de la batería por parte del servicio de atención al cliente de GEWA.



PRECAUCION Daño al aparato

- Los voltajes eléctricos incorrectos pueden dañar la consola. Opere la consola de la batería digital solo dentro del rango de voltaje correcto (indicado en la placa de especificaciones correspondiente).
- Sólo utilice la fuente de energía y el cable suministrados en el dispositivo.
- Nunca coloque el cable de energía cerca de fuentes de calor como radiadores o calentadores radiantes.
- No doble el cable bruscamente ni lo dañe de otro modo (riesgo de rotura de cable!).
- Coloque el cable de energía de manera de evitar tropiezos o que algo pesado rueda sobre él.
- No ponga ningún objeto sobre el cable de energía.
- Revise la fuente de energía regularmente y quite cualquier polvo o suciedad que se encuentre sobre el dispositivo.



PRECAUCION Daño por tormentas eléctricas



- Las tormentas eléctricas pueden producir sobretensiones eléctricas capaces de dañar la consola de la batería.
- Durante las tormentas eléctricas, o si no va a usar la consola de batería por un tiempo, le sugerimos desenchufar la consola completamente del sistema eléctrico.

1.3 MANIPULACIÓN APROPIADA

- Mantenga la consola de batería digital en un ambiente seco.
- Se pueden conectar accesorios de audio para la reproducción de audio (conectados a la entrada o salida de la consola) o para la comunicación de datos. Los accesorios deben concordar con las especificaciones técnicas relevantes (consulte la sección Datos técnicos).
- Use siempre solo adaptadores de energía certificados de GEWA y asegúrese de que estén adecuadamente acoplados y enchufados. La fuente de energía utilizada también debe cumplir con las especificaciones de voltaje del país (verifique la placa en el adaptador).
- El equipo de la batería digital solo deberá usarse como fue entregado originalmente. No se permite ninguna modificación al equipo de la batería que implicará una pérdida total de la garantía.
- El equipo de la batería digital deberá montarse sobre un piso seguro, estable y nivelado que soporte el peso, o sobre una plataforma capaz de soportar el peso (consulte la sección Datos técnicos).

1.4 USO INAPROPIADO (EJEMPLOS)

- Exponer la consola de la batería digital al aire libre o a un ambiente húmedo/lluvioso.
- Montar el equipo de batería digital en habitaciones húmedas.
- Usar fuentes de energía no autorizadas por GEWA music o conectar la consola a un toma corriente a pesar de que no concuerden con las especificaciones locales de voltaje.
- Encender el equipo de batería digital cerca de dispositivos eléctricos o electrónicos, como sistemas estéreos, televisores, radios o teléfonos móviles. Estos dispositivos pueden causar interferencias y afectar considerablemente y reducir la calidad de sonido del equipo de batería digital de GEWA.
- Usar cables de audio muy largos, del mismo modo puede interferir con la calidad del sonido.
- Definitivamente también deberá evitarse el transporte y el montaje con vibraciones fuertes y choques, exposición al polvo y al calor (p. ej., en vehículos o bajo la luz directa del sol o ambos).
- No toque en la pantalla con baquetas u otros objetos duros, ya que se podría dañar el protector de cristal. Solamente utilice los dedos para operar el dispositivo. Aseguren una distancia suficiente entre módulo y el equipo conectado.



El fabricante no será responsable en caso de daños en los siguientes casos:

- El no cumplimiento de las instrucciones de seguridad.
- Manipulación inapropiada.
- Conexión de dispositivos de entrada y salida incompatibles, etc. u otros dispositivos de interfaz de terceros.

1.5 ETIQUETA CE



La consola de Batería GEWA G3/G5 cumple con los requisitos de las directivas de la UE :

Directiva 2014/53/EU

Se declara conformidad con las siguientes normas:

EN55032:2015

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

EN301489-17:V3.2.4

EN62368-1:2014+A11:2017

El cumplimiento de las normas de arriba está confirmado por la etiqueta CE en el dispositivo. La declaración de conformidad se puede ver en la siguiente dirección:

GEWA music GmbH
Oelsnitzer Straße 58
08626 Adorf
ALEMANIA

1.6 ETIQUETA FCC /MARCA FCC



Este producto está certificado por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y es identificable por su FCC-ID: 2APTV-GEWAG3 / 2APTV-GEWAG5. Contiene un módulo transmisor modular homologado con FCC-ID: A8TBM64S2.

Esta información también aparece en la etiqueta permanente situada en la parte inferior de cada aparato.

RF Declaración de exposición

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las directrices de exposición a la radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo tiene niveles bajos de energía de RF que se consideran conformes sin la evaluación de la exposición máxima permitida (MPE).

Este dispositivo digital de clase B cumple con la parte 15 de las normas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota:

Este equipo ha sido probado y se constató que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se alienta al usuario a tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un toma corriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/tv.

Advertencia: cualquier cambio o modificación que no esté aprobado de manera expresa por GEWA music GMBH podrá anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

1.7 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA - CANADÁ

IC

ESPAÑOL

Este producto está certificado por Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED) y es identificable por el IC: **23946-GEWAG3 / 23946-GEWAG5**. Contiene un módulo transmisor modular a-probado con IC: 12246A-BM64S2, así como transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

AVISO ICES-003 Clase B

Este dispositivo digital de Clase B cumple con la norma canadiense CAN ICES-003. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Esta información también aparece en la etiqueta permanente situada en la parte inferior de cada aparato.

RF Declaración de exposición

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación del ISED establecidos para un entorno no controlado y cumple con la norma RSS-102 de exposición a la radio-frecuencia (RF) del ISED. Este equipo tiene niveles bajos de energía de RF que se consideran conformes sin la evaluación de la exposición máxima permitida (MPE).

Los estándares cuyo cumplimiento se declara se pueden encontrar en los siguientes enlaces:

RSS-Gen: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08449.html>

RSS-102: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

RSS-247: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf10971.html>



This product is certified by Innovation, Science and Economic Development (ISED) and is identifiable by IC: 23946-GEWAG3 / 23946-GEWAG5. It contains a modular approved transmitter module with IC: 12246A-BM64S2 as well as license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s).

ICES-003 Class B Notice

This Class B digital device complies with Canadian CAN ICES-003.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This information is also shown on the permanent label at the bottom side of each device.

RF Exposure Statement

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has low levels of RF energy that are deemed to comply without maximum permissible exposure evaluation (MPE).

Standards to which compliance is declared can be found under the following links:

RSS-Gen: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08449.html>

RSS-102: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

RSS-247: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf10971.html>



FRANÇAIS

Ce produit est certifié par Innovation, Sciences et Développement Économique (ISDE) et est identifiable par IC: 23946-GEWAG3 / 23946-GEWAG5. Il contient un module d'émetteur approuvé avec IC: 12246A-BM64S2 ainsi que des émetteur(s)/récepteur(s) exempts de licence qui sont conformes aux CNRs applicables de Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Avis NMB-003, Classe B

Le présent appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 d'Industrie Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ces informations sont également affichées sur l'étiquette permanente en bas de chaque dispositif.

Déclaration concernant l'exposition humaine aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition humaine aux radiofréquences d'ISDE exposés pour environnement contrôlé et satisfait au CNR-102. Cet équipement possède niveaux d'énergie de **radiofréquences bas** que sont considérés d'être conforme sans l'évaluation des valeurs d'intensité maximale de champ des RF.

Conformité déclarée aux normes suivantes:

CNR-Gen: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/fra/sf08449.html>

CNR-102: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/fra/sf01904.html>

CNR-247: <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/fra/sf10971.html>

1.8 RECICLADO



En caso de que deba desechar la consola de batería digital, llévela al lugar de servicios de gestión de desechos de la comunidad local (p. ej., compañías de eliminación de desechos, centros de reciclado).

El símbolo exhibido requiere que los dispositivos etiquetados con este símbolo deban ser desechados separados de los residuos domésticos. Conforme a la Ley de Equipos Eléctri-cos y Electrónicos, por ley federal se les exige a los propietarios de dispositivos que llevan este símbolo que depositen los desechos de equipamiento eléctrico y electrónico en una recolección de desechos separada.

Ayúdenos con su contribución a proteger el ambiente no depositando su equipo eléctri-co anterior con los residuos domésticos generales.

2 PARTES PROVISTAS

2.1 GEWA G3

La batería GEWA G3 se compone de las siguientes partes. Comprueba que el contenido del paquete esté completo:

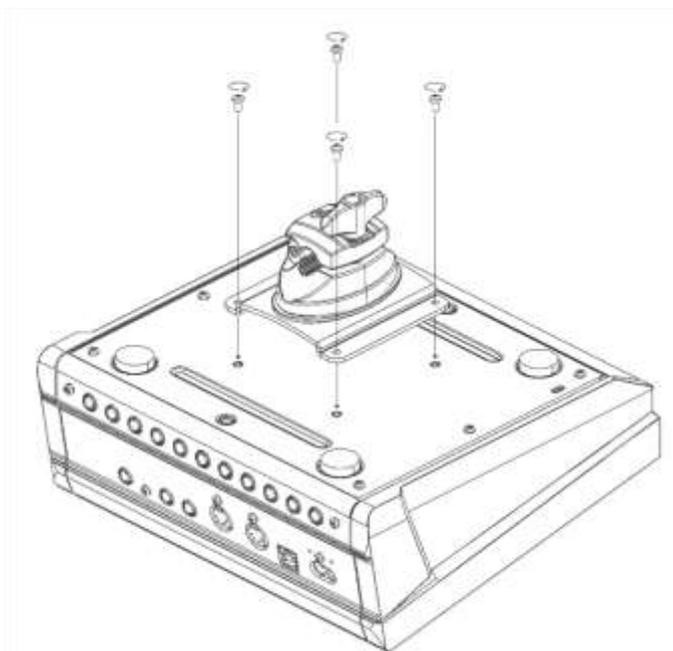
<p>Módulo G3</p>  <p>1x</p>	<p>Abrazadera 10.5 – 12.7 mm</p>  <p>1x</p>	<p>Tarjeta Identificación Producto</p>  <p>1x</p>
<p>Memoria USB</p>  <p>1x</p>	<p>Guía de inicio rápido (Multilingüe)</p>  <p>1x</p>	
<p>Cable de Corriente 1.8 m (IEC C8)</p>		
<p>Tipo C (CEE 7/16) (EU CH CU IL IN)</p>  <p>1x</p>	<p>Tipo A (US CA CU JP TW)</p>  <p>1x</p>	<p>Tipo G (UK)</p>  <p>1x</p>
<p>Tipo I (AU AR NZ)</p>  <p>1x</p>		<p>* El número de cables de corriente incluidos puede variar según el país.</p>

2.2 GEWA G5

La batería GEWA G5 se compone de las siguientes partes. Comprueba que el contenido del paquete esté completo:

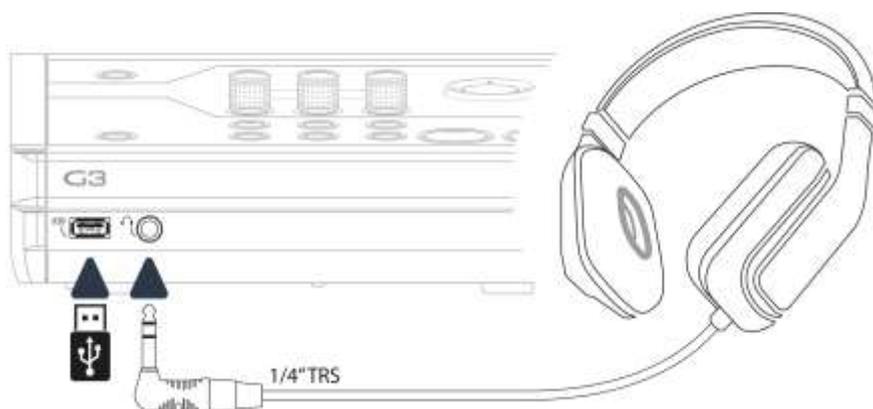
<p>Módulo G5</p>  <p>1x</p>	<p>Abrazadera 10.5 – 12.7 mm</p>  <p>1x</p>	<p>Tarjeta Identificación Producto</p>  <p>1x</p>
<p>Memoria USB</p>  <p>1x</p>	<p>Guía de inicio rápido (Multilingüe)</p>  <p>1x</p>	<p>Cable de Corriente 1.8 m (IEC C8)</p>
<p>Tipo C (CEE 7/16) (EU CH CU IL IN)</p>  <p>1x</p>	<p>Tipo A (US CA CU JP TW)</p>  <p>1x</p>	<p>Tipo G (UK)</p>  <p>1x</p>
<p>Tipo I (AU AR NZ)</p>  <p>1x</p>		<p>* El número de cables de corriente incluidos puede variar según el país.</p>

3 INSTRUCCIONES DE MONTAJE G3 & G5



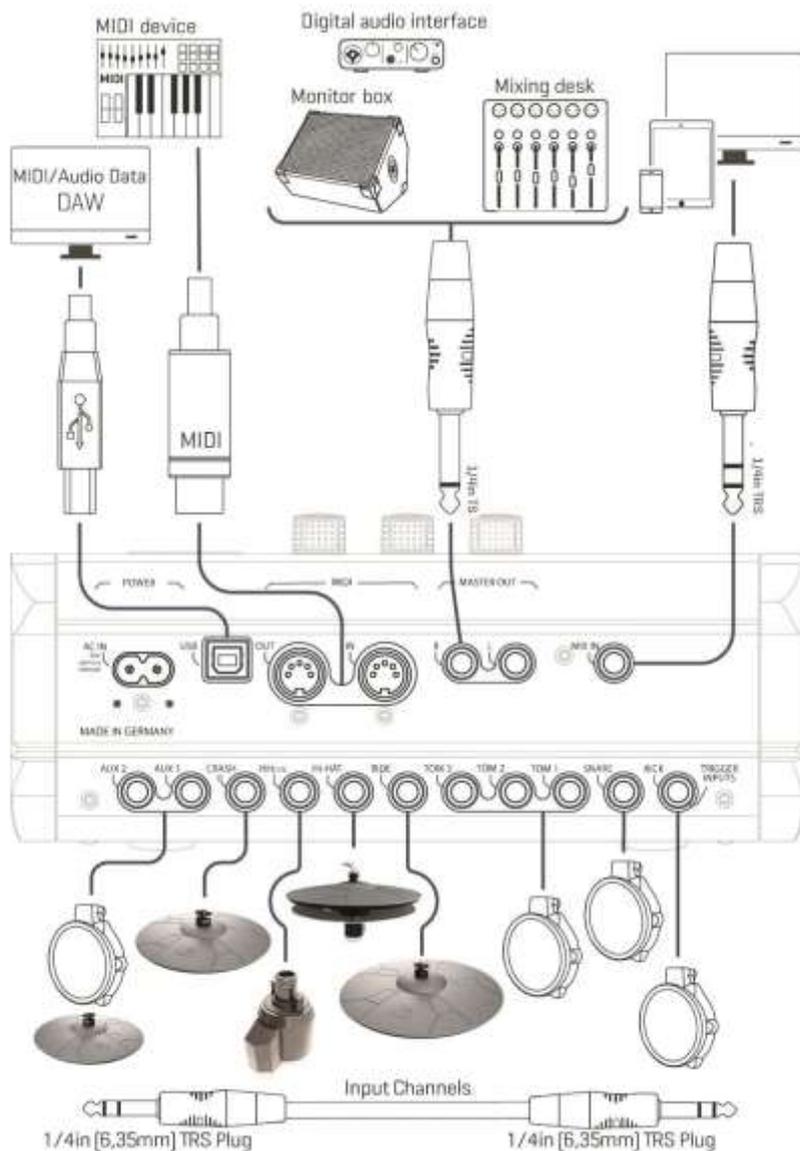
3.1 CONEXIÓN DE EQUIPOS EXTERNOS AL MÓDULO G3 & G5

3.1.1 PANEL FRONTAL G3

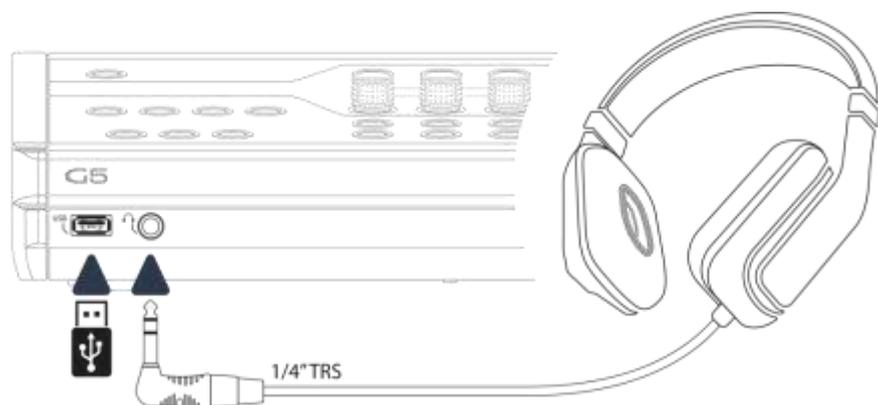


3.1.2 PANEL TRASERO G3

Asegúrate de que la unidad esté APAGADA antes de conectar el equipo

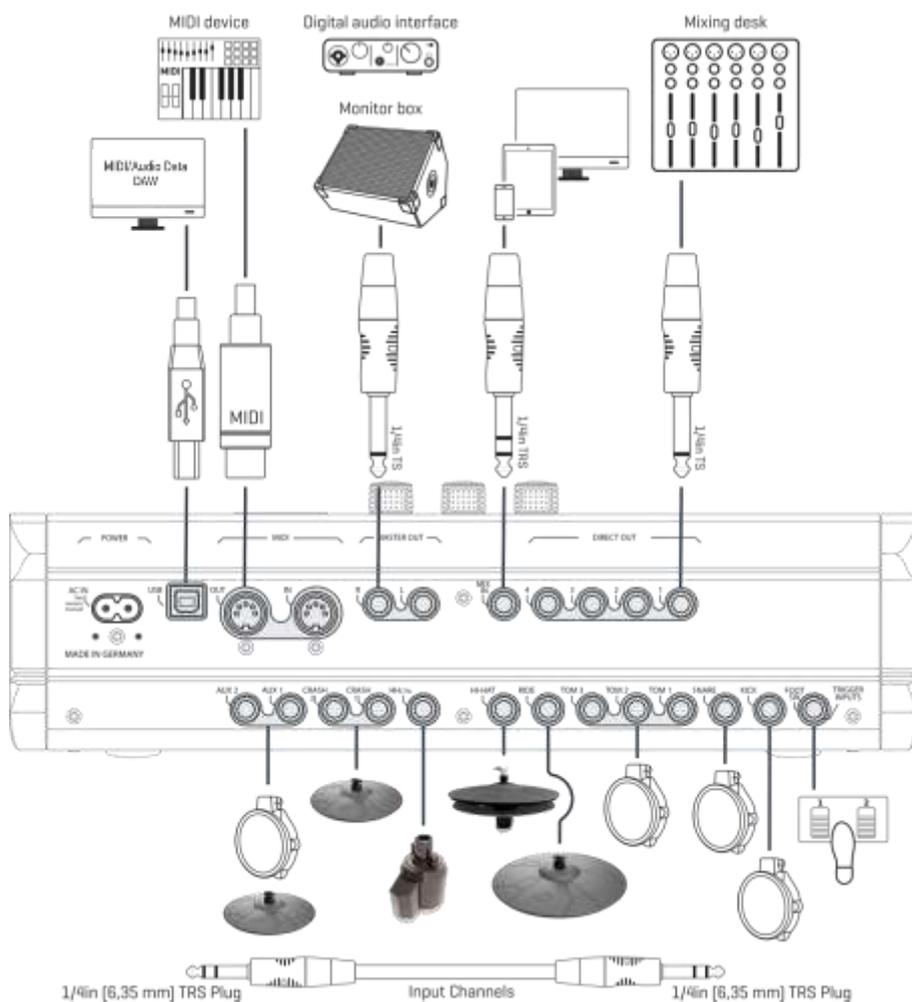


3.1.3 PANEL FRONTAL G5



3.1.4 PANEL TRASERO G5

Asegúrate de que la unidad está APAGADA antes de conectar el equipo

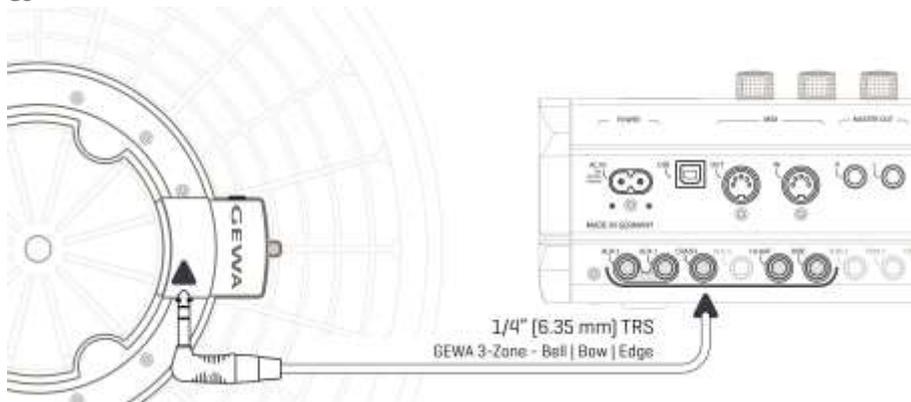


3.2 PLATOS

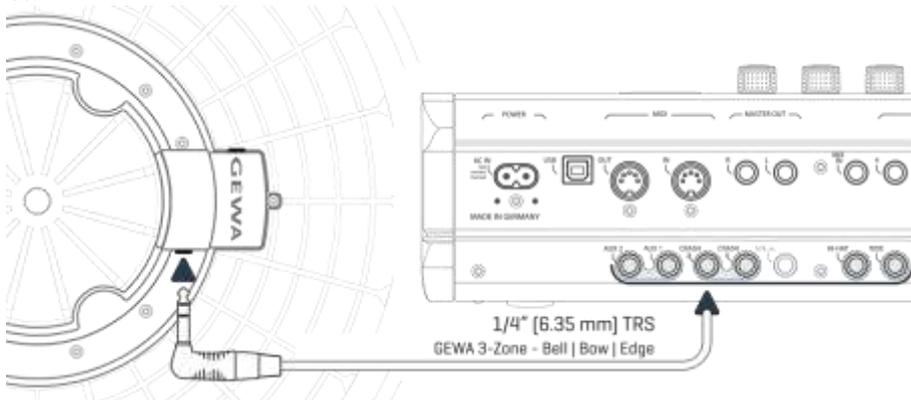
3.2.1 PLATOS GEWA

Los platos GEWA están equipados con dos jacks estéreo (6,35 mm - 1/4" TRS estándar). En el funcionamiento con los módulos GEWA, sólo es relevante el jack que está más cerca del agujero central del orificio.

G3



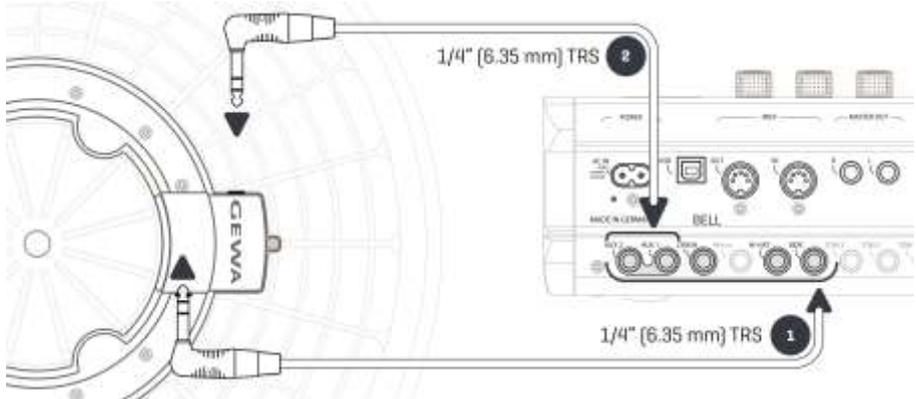
G5



3.2.2 OTROS FABRICANTES

Conecte los sensores analógicos de otros fabricantes como se muestra en el siguiente diagrama: Tenga en cuenta también seleccionar [TRIGGER SETTINGS] -> AUX1 -> [F1] -> Trigger Type (3-Way) en el módulo:

G3



Tipo de Trigger por tipo de plato / G3



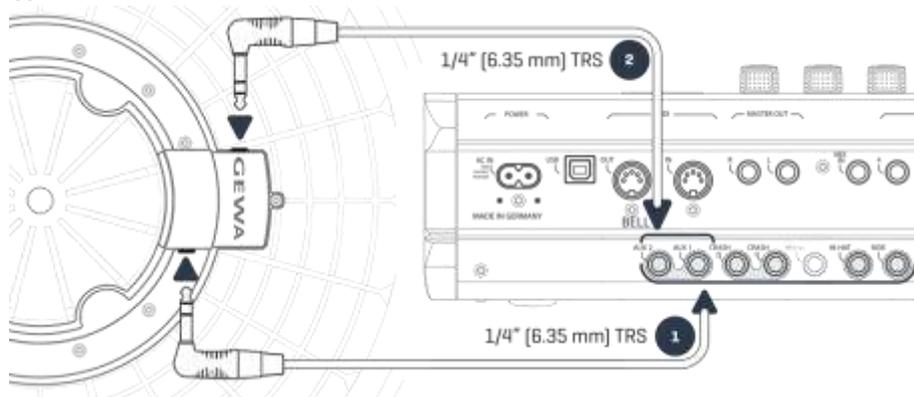
Tipo de plato	Componentes	Componentes	Tipo de Trigger (Configuración)
	1	2	
Platos de 1 zona	Borde	Sin uso	Simple/Doble
Platos de 2 zonas	Arco Borde	Sin uso	Doble
Platos de 3 zonas SIN salida separada para campana	Arco Borde Campana	Sin uso	Doble
Platos de 3 zonas CON salida separada para campana	Arco Borde	Campana	3 Vías



NOTE

Para el correcto funcionamiento de los platos de otros fabricantes, selecciona el tipo de Trigger apropiado en el módulo (consulte "Ajustes de Trigger" en el manual del usuario))

G5



Trigger Type by Cymbal-Pad-Type / G5



Tipo de plato	Componentes	Componentes	Tipo de Trigger (Configuración)
	1	2	
Platos de 1 zona	Borde	Sin uso	Simple/Doble
Platos de 2 zonas	Arco Borde	Sin uso	Doble
Platos de 3 zonas SIN salida separada para campana	Arco Borde Campana	Sin uso	Doble
Platos de 3 zonas CON salida separada para campana	Arco Borde	Campana	3 Vías


NOTE

Para el correcto funcionamiento de los platos de otros fabricantes, selecciona el tipo de Trigger apropiado en el módulo (consulte "Ajustes de Trigger" en el manual del usuario)!

3.2.3 PADS DE PLATOS ANALÓGICOS CON SALIDA EXTRA DE CAMPANA

Los pads de platos con salida extra de campana se pueden conectar a las consolas GEWA de diferentes maneras. Consulta la siguiente tabla para obtener información de todos los posibles pares de combinaciones de canales de Arco/Borde y Campana:

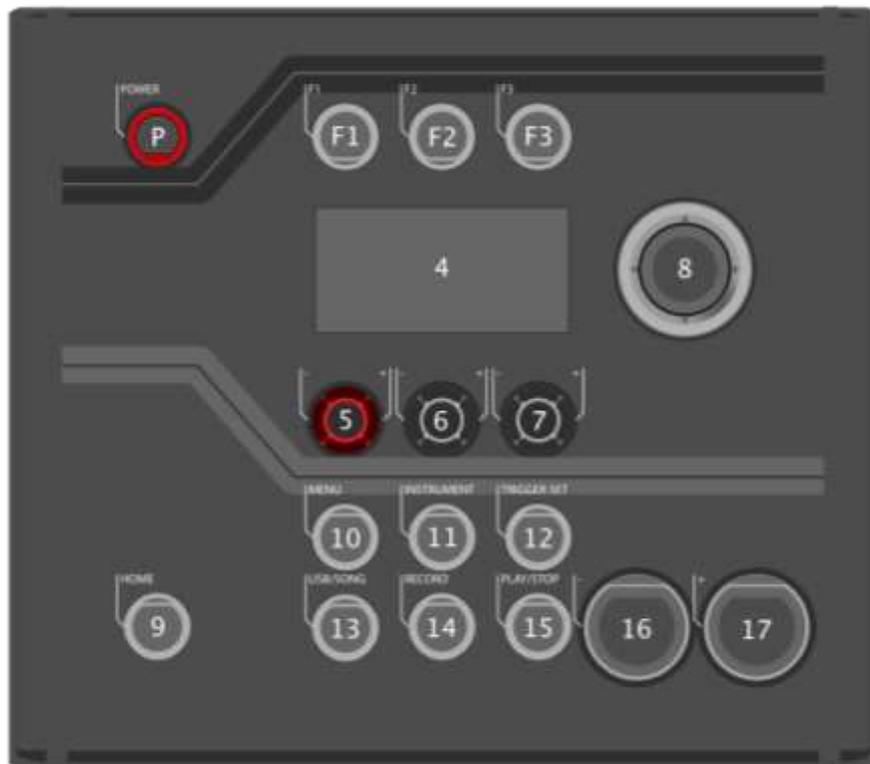
Entradas consola GEWA para platos analógicos con canal de campana separado		
	Componente del plato	
	Arco/Borde	Campana
Canal de Entrada (Trigger Input)	Aux 1	Aux 2
 NOTA	<i>Los platos con salida de campana separada, necesitan un trigger de 3 vías. El ajuste se realiza en la configuración del trigger en el canal de entrada Bow/Edge. (Ve a "Trigger Settings" en el manual del usuario).</i>	

Conecta otros pads analógicos según el etiquetado de las entradas de Trigger en la parte posterior del módulo.

4 INTERFAZ DE USUARIO

4.1 G3

La funcionalidad de los diales y botones puede variar dependiendo del estado de la interfaz de usuario (software). Esta sección describe las funcionalidades estándares al poner en funcionamiento el dispositivo.



No	Action	Name	Description
P		Power button	Enciende y apaga el dispositivo
F1		Function key 1	[Función variable] La función se muestra en el campo superior izquierdo de la pantalla.
F2		Function key 2	[Función variable] La función se muestra en el campo superior medio de la pantalla.
F3		Function key 3	[Función variable] La función se muestra en el campo superior derecho de la pantalla
4		OLED Display	
5		Dial 1	[Función variable] La función se muestra en el campo inferior izquierdo de la pantalla
6		Dial 2	[Función variable] La función se muestra en el campo inferior medio de la pantalla
7		Dial 3	[Función variable] La función se muestra en el campo inferior derecho de la pantalla
8		Botón de selección y confirmación [ENTER]	[ENTER]; Iniciar / parar – Metrónomo y display de navegación básica
9		Home	Pantalla de inicio
10		Menu	Abre el menú de ajustes básicos, efectos, mezcla y ajustes MIDI.
11		Instrument	Abre el menú con los parámetros de sonido específicos de los pads.
12		Trigger Set	Abre el menú de ajustes de trigger .
13		USB/Song	Reproduce tus archivos de audio a través de una memoria USB.
14		Record	Graba todas las señales de audio que son audibles en la salida del master.
15		Play/Stop	Inicia y detiene las canciones seleccionadas desde la memoria USB.
16		[-] Key	Diferentes aplicaciones en función de lo que se muestre en la pantalla.
17		[+] Key	Diferentes aplicaciones en función de lo que se muestre en la pantalla.

4.2 G5

La funcionalidad de los diales y botones puede variar dependiendo del estado de la interfaz de usuario (software). Esta sección describe las funcionalidades estándares al poner en funcionamiento del dispositivo.



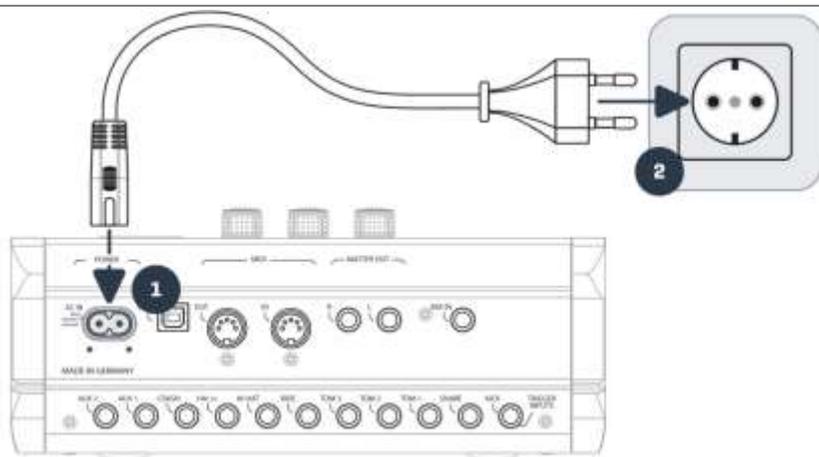
No	Action	Name	Description
P		Power button	Enciende y apaga el dispositivo
F1		Function key 1	[Función variable] La función se muestra en el campo superior izquierdo de la pantalla
F2		Function key 2	[Función variable] La función se muestra en el campo superior medio de la pantalla
F3		Function key 3	[Función variable] La función se muestra en el campo superior derecho de la pantalla
4		OLED Display	
5		Dial 1	[Función variable] La función se muestra en el campo inferior izquierdo de la pantalla
6		Dial 2	[Función variable] La función se muestra en el campo inferior medio de la pantalla
7		Dial 3	[Función variable] La función se muestra en el campo inferior derecho de la pantalla
8		Botón de selección y confirmación [ENTER]	[ENTER]; Iniciar / parar – Metrónomo & display de navegación básica
9		Effects	Abre el menú de efectos para realizar ajustes en los efectos.
10		Mix	Abre el mezclador para ajustar los volúmenes de los pads/canales.
11		Master	Abre los menús de los ajustes de setlist, routing, MIDI, EQ y compresor.
12		Instrument	Abre el menú con los parámetros de sonido específicos de los pads.
13		Home	Pantalla de inicio
14		Kit	Vista de la lista de todos los presets de batería disponibles.
15		USB Load/Save	Funciones de importación y exportación para la memoria USB.
16		Setup	Ajustes básicos y Bluetooth
17		Trigger Settings	Abre el menú de ajustes de trigger
18		Trigger Select	Selecciona la entrada de trigger
19		USB/Song	Archivos de audio a través para la memoria USB.
20		Record	Graba todas las señales de audio que son audibles en la salida del master.
21		Play/Stop	Inicia y detiene las canciones seleccionadas desde la memoria USB.
22		[-] Key	Diferentes aplicaciones dependiendo de lo que se muestre en la pantalla.
23		[+] Key	Diferentes aplicaciones dependiendo de lo que se muestre en la pantalla.
24		Preview	Pre-escucha del sonido seleccionado

5 ENCENDIDO Y APAGADO DEL DISPOSITIVO

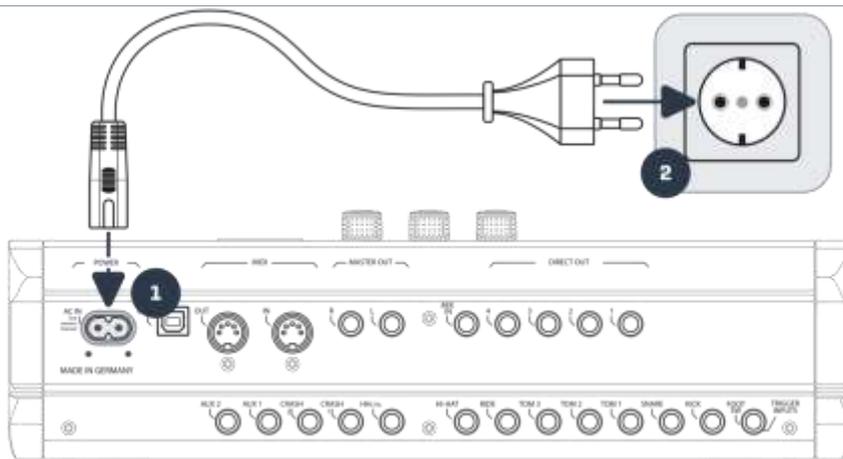
1 Conecta el cable de alimentación suministrado a la toma AC IN de la parte posterior del dispositivo. Sigue las instrucciones de seguridad (→ Información de seguridad)

2 Inserta el enchufe en la toma de corriente.

G3



G5



3 Cuando el cable de alimentación esté conectado, la tecla [Power] se ilumina en rojo. La unidad está en modo de espera. Pulsa la tecla [Power] para poner en marcha la unidad.

4 Espera mientras la unidad se pone en marcha.



Para ahorrar energía, la unidad tiene la función "AUTO OFF". Con el ajuste de fábrica, la unidad se apaga automáticamente después de 30 minutos de inactividad. Puedes cambiar este ajuste en cualquier momento en [CONFIGURACIÓN], Apagado automático.

6 ANTES DE COMENZAR...

Este apartado te ofrece una visión general de los ajustes globales más importantes del módulo GEWA. Estos ajustes son idénticos para los módulos G3 y G5. Selecciona el ajuste adecuado en función del conjunto/hardware asociado.

6.1 ASISTENTE DE BIENVENIDA / WELCOME-WIZARD

En el primer arranque - y después de cada reinicio de fábrica - se te ofrecerá una ayuda de configuración. Así podrás configurar rápida y fácilmente tu módulo G5 en lo básico. Por supuesto, pulsando [F3] [CANCEL] puedes detener el proceso y hacerlo manualmente. "SKIP" salta el nivel.

Para el ajuste manual, lee los siguientes capítulos.

1

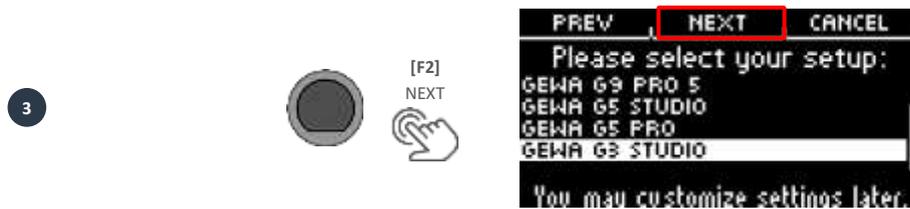


Pulsa [F2] [START].

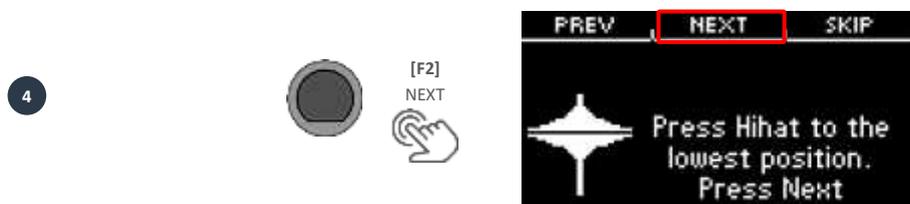
2



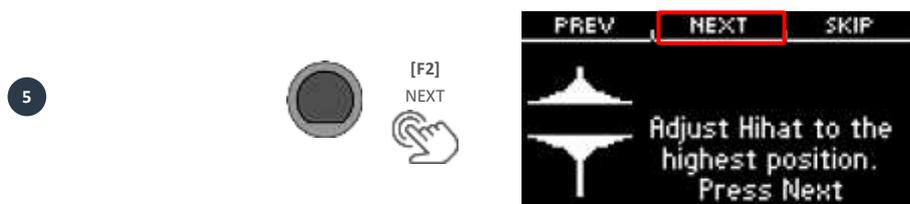
Ahora selecciona su configuración de triggers con las teclas de navegación [8] y confirma la selección con [F2].



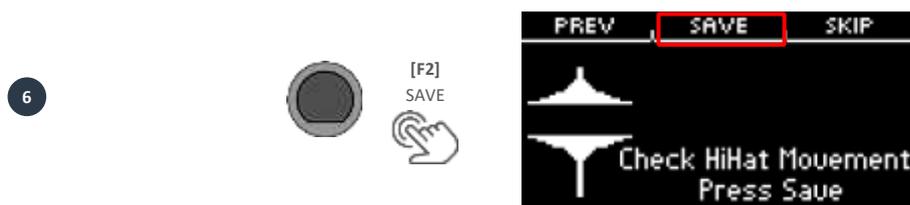
Pisa el hi hat con el pie y pulsa [F2] "NEXT".



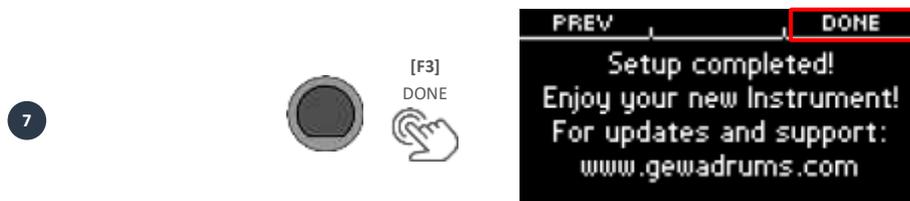
Abre completamente el hi hat dejándolo arriba y pulsa [F2] "NEXT".



Prueba el hi hat y pulsa [F2] "SAVE".



Configuración completada. Pulsa [F3] "DONE".



6.2 TRIGGER SETUP

Su GEWA Drum Console proporciona presets de triggers para diferentes configuraciones de pads. Si has adquirido su G3 ó G5 con una configuración de pads pre configurada, selecciona la configuración adecuada de la lista:

GEWA G3 STUDIO GEWA G5 STUDIO I GEWA G5 PRO

Si utilizas el módulo G3 o G5 con las configuraciones de pads de la G9, selecciona uno de los siguientes pre ajustes de triggers:

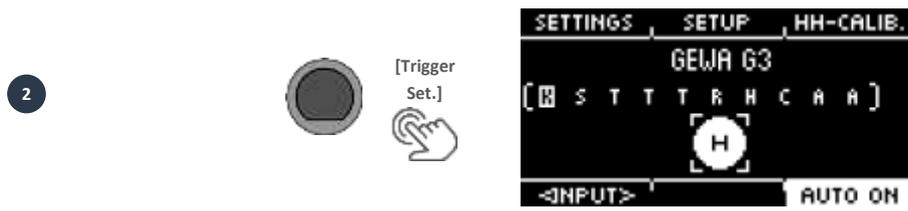
GEWA G9 STUDIO | GEWA G9 PRO 5 | GEWA G9 PRO 6

Siguiendo las indicaciones de seguridad de las instrucciones de inicio rápido o de funcionamiento, procede como sigue (ejemplo G3):

Conecta la alimentación pulsando el botón [POWER] [P].



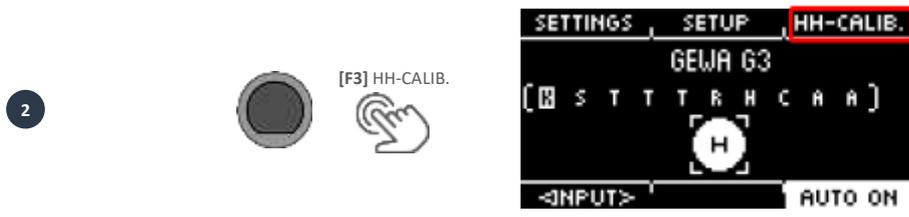
Pulsa el botón [TRIGGER SET.].



Pulsa [F2] "SETUP".



Pulsa [F3] "HH-CALIB".



Pisa el hi hat con el pie y pulsa [F2] "NEXT".



Abre completamente el hi hat. Confirma la acción pulsando el botón [F1] "FINISH".



Ahora el hi hat está totalmente calibrado y se puede tocar. Con el símbolo del hi hat puedes probar directamente si el mecanismo funciona. A continuación, confirma el ajuste pulsando el botón [F1] "DONE"



Si quieres dejar la calibración sin guardar, pulsa el botón [F3].

6.3.2 G5

El hi hat es el instrumento más complejo de una batería. Requiere una sincronización particularmente buena entre el hardware y el software para producir los mejores resultados de interpretación. Procede como sigue para calibrar el hi hat.

Pulsa [18] [TRIGGER SELECT].



Inicia la calibración y pulsa el botón [F3] "HH-CALIB".



Cierra el hi hat en la posición más baja. Sigue las instrucciones y pulsa [F1] "NEXT".



Abre completamente el hi hat. Confirma la acción pulsando el botón [F1] "FINISH".



Ahora el hi hat está totalmente calibrado y se puede tocar. Con el símbolo del hi hat puedes probar directamente si el mecanismo funciona. A continuación, confirma el ajuste pulsando el botón [F1] "DONE"



Si quieres dejar la calibración sin guardar, pulsa el botón  [F3].

6.4 BLUETOOTH

Configuración de la conexión Bluetooth.

Figura 1.1 describe el primer paso de la conexión al G3.

Figura 1.2 describe el primer paso de la conexión al G5.

Por favor, continúa con el **paso 2** después.

Pulsa [10] [MENU] → "SETUP".



→ STEP 2

Pulsa [16] [SETUP].



→ STEP 2

Pulsa [F2] "BLUETOOTH"



3



[F1] PAIRING



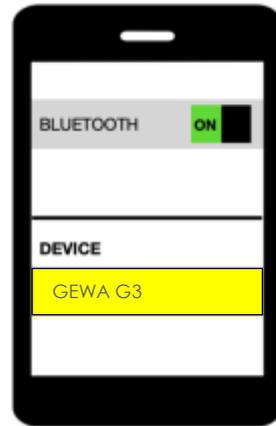
Verás el código de emparejamiento en tu pantalla **4392**

4



Pon tu dispositivo en modo de búsqueda de Bluetooth y selecciona el módulo "GEWA G3"/ "GEWA G5".

5

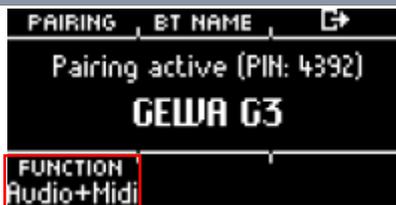


Introduce el código PIN

6

4392

Después de conectarte con éxito, tienes la posibilidad de elegir entre distintas funciones de Bluetooth con el dial [5]:



Función	
Off	Apagado
Audio + MIDI	Audio + Conexión MIDI
Audio	Solo Audio
MIDI	Solo MIDI

7 INTERFAZ DE USUARIO - BASICO

7.1 FUNCIONES GENERALES G3 & G5

El módulo GEWA G3/G5 está equipado con botones y diales que facilitan su manejo.

Puedes acceder a cada menú principal pulsando el botón correspondiente del módulo. Para salir de un menú, puedes pulsar otro botón de menú. Si se encuentra en un submenú, puedes retroceder un nivel cada vez pulsando **[F3]**



También puedes usar las teclas de navegación [8] para operar. Utiliza las teclas para seleccionar en las listas: ABAJO [↵]; ARRIBA [⏶]; IZQUIERDA [⏪]; DERECHA [⏩]

El botón negro central es el [ENTER] y botón de inicio/parada para el metrónomo/click.



Puedes por ejemplo cambiar los kits de batería en el menú inicio con los botones [+] y [-] buttons. También puedes cambiar los parámetros en otros menús.

G5 only



Con el botón [PREVIEW], situado en la parte inferior derecha, puedes pre visualizar el sonido del pad seleccionado. También puedes pre visualizar los sonidos de la lista de selección. Selecciona un pad o sonido de la lista y pulsa el botón [PREVIEW].

No es necesario tener un pad conectado para utilizar esta función.

7.2 CARGAR Y GUARDAR PRESETS G3 & G5

En algunos menús puedes cargar presets o guardar o renombrar sus propios presets de usuario. En los siguientes puntos puedes ver ejemplos de funcionamiento y operación.



En cuanto se realicen cambios en la configuración que no se guarden automáticamente, un [*] se muestra junto al nombre correspondiente para indicarlo. **Guarda los cambios antes (!) de cambiar el preset.** De lo contrario, los ajustes no guardados se descartarán.

7.2.1 CARGAR

- Usa el dial [5] o el control de navegación [8] para seleccionar el preset deseado de la lista.
- Pulsa el botón [F1] o [ENTER], para cargar el preset.



7.2.2 GUARDAR

- Los Presets marcados con el símbolo  no se pueden sobrescribir. Por favor selecciona un preset de usuario vacío de la lista y pulsa  [F2].
- Los presets de usuario que hayan sido guardados pueden sobrescribirse y renombrarse pulsando  [F2].



7.2.3 RENOMBRAR

- Usa las teclas de navegación [8] o el dial [6] <CHAR> para seleccionar carácter deseado.
- Pulsa [ENTER] para confirmar el respectivo carácter.
- Para cambiar la posición del cursor, usa el dial [5] <CUR>.
- Minúsculas y mayúsculas y también los caracteres especiales pueden ser seleccionados usando el dial [7] ABC abc.
- Borra caracteres de uno en uno presionando el botón  [F2].
- Puedes cancelar en cualquier momento presionando el botón [F3].
- Guarda el nombre del fichero presionando el botón  [F1]



8 INICIO G3 & G5



HOME

Home

La pantalla de inicio con las funciones más importantes para tocar y practicar. El kit de batería activo se muestra en el centro de la pantalla. Si el número está marcado con un asterisco, los parámetros del kit han sido modificados. Para mantener los ajustes, guarda el preset antes de cambiar a otra opción

Funciones

Elección del Drum-Kit

Here you have several options:

- Pulse **[F1]** para abrir el navegador de kits de batería. A continuación, puede seleccionar un kit de la lista utilizando las teclas de flecha [8] o el dial [5]. Confirme su entrada con [F1] o [ENTER].
- Pulse las teclas **[+]** y **[-]** para desplazarse por la **lista de kits**.
- Utilice las teclas de flecha **[8]** para moverse al siguiente kit. Usa **[↶]** y **[↷]** para cambiar los presets en pasos de a 10.



Cambio de las propiedades del aro de la caja

Define si quieres usar aro (X-Stick), rimshot o una combinación dinámica de ambos (X-Fade).

- Pulsa **[F2]** repetidamente para seleccionar la **función correspondiente**.
X-Fade -> X-Fade (Edit) -> Rimshot -> X-Stick
- Si seleccionas "X-FADE", presiona **[F2]** de nuevo para ajustar el umbral (threshold) con el dial [6]. El valor del threshold determina el paso entre la opción X-stick y el rimshot.



Ajuste del metrónomo

Puedes iniciar y detener el metrónomo en cualquier momento pulsando [ENTER]. También puedes cambiar al nivel detallado del metrónomo con [F3]. El campo en la parte inferior derecha de la pantalla también parpadea.

- Gira el dial [7] para seleccionar el tiempo.
- Toca Touch [F3] para abrir el editor del metrónomo. Aquí puedes cambiar el tipo de compás, el intervalo, el volumen del click y otros muchos ajustes.



Ajuste de volumen

Usa el dial [5] para seleccionar el volumen para los dos master outputs.

Usa el dial [6] para seleccionar el volumen para headphone output.



Ajusta el volumen de los auriculares a un nivel bajo antes de utilizarlos para no dañar tu audición. Especialmente en el caso de los auriculares intrauditivos, el volumen se percibe de forma diferente y puede causar daños auditivos si el volumen es demasiado alto.

8.1 DRUM-KIT PRESETS



HOME → [F1]

Drum Kit

En la pantalla de inicio, puedes acceder a toda la lista de kits de batería tocando [F1] (Drum Kit). Por defecto, el kit de batería activo aparece resaltado en la lista.

En esta ventana se pueden gestionar todos los kits de batería.

Los preajustes instalados de fábrica están marcados con un signo . Los preajustes creados por uno mismo se marcan con una "U". Ejemplo: "U001"

Pulsa [F3] para salir del menú.



Funcions		
Categoría	Cargar	Guardar / Sobrescribir
Preset de Fábrica		
Preset de Usuario		
Acción	Pulsar [F1]	Pulsar [F2]

Después de cargar una batería, se te redirige automáticamente al menú HOME.

Puedes encontrar una descripción detallada de cómo **cargar presets, guardar y sobrescribir** en:

"Cargar y guardar desde presets G3 y G5"



En cuanto realices cambios en los ajustes que no se guarden automáticamente, se mostrará un [*] junto al nombre correspondiente para indicarlo. Guarda los cambios antes (!) de cambiar el preajuste de la batería. De lo contrario, los ajustes no guardados se perderán.

8.1 AJUSTE DEL METRÓNOMO / CLICK

Home → [F3]

Click

Esta vista contiene todas las funciones del metrónomo. En el centro de la pantalla se ve el tempo establecido en pulsaciones por minuto (bpm). El número resaltado en la parte derecha de la pantalla muestra la cuenta actual del compás establecido (centro inferior - TIME SIG). Si está activado, el símbolo **ACCENT** (▷■■■) en la parte izquierda de la pantalla muestra si el primer tiempo se enfatiza o no. Si la función de canal de pulsación está activada, también se muestra el canal correspondiente.

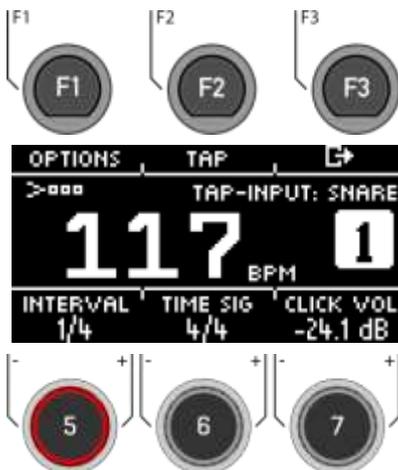
Inicia y detén el metrónomo pulsando la tecla [ENTER] [8].

Ajuste del tempo (bpm)

- Con la tecla de navegación [8]:
Izquierda [◀] y derecha [▶] para pasos en 1 bpm por pulsación de tecla.
- Abajo [↘] y arriba [↗] para pasos en 10 bpm por toque de tecla.
- Alternativamente, el tempo también se puede ajustar con las teclas [-] y [+].

Paralelamente, puedes seleccionar una entrada de trigger (pad) con la que puedes determinar el tempo tocando en el pad (entrada de tap).

Los ajustes del canal de tap se encuentran en "Opciones" [F1].



[ENTER] = START & STOP

Opciones

Al pulsar la tecla **[F1]**, se abre la lista completa de ajustes disponibles para el metrónomo.

Para algunas de estas funciones, se muestra en la pantalla una opción de ajuste simplificada. Gire los diales **[5]**, **[6]** y **[7]** para ajustar los valores o desplázate por los submenús para ajustar el compás, el intervalo de ritmo o el volumen del click.

Tap

Pulsa el botón **[F2]** para la función "TAP" tempo.

Intervalo de ritmo

Utiliza el dial **[5]** para ajustar el intervalo

Tiempo

Desplázate cese por los compases preestablecidos con el dial **[6]**.

Para los ajustes avanzados, consulte **[F1]** [OPTIONS].

Volumen

Ajusta el volumen del sonido del metrónomo.

Para salir de la función de metrónomo y volver a la pantalla de inicio, pulsa la tecla  **[F3]**.



Ajusta el volumen del metrónomo a un nivel bajo antes de utilizarlo para evitar dañar tu oído. Especialmente con los auriculares intrauditivos, el volumen se percibe de forma diferente y puede dañar tu oído si el volumen es demasiado alto.

9 OTROS MODOS Y FUNCIONES

9.1 G3

Esta sección ofrece una visión general de las posibilidades del módulo G3. Por favor, descarga el manual del usuario para obtener más información sobre los modos descritos.

9.1.1 MENU

[MENU] contiene la posibilidad de acceder a muchas opciones de configuración diferentes. Lee los siguientes sub apartados para obtener más Información.

9.1.2 MIX/MEZCLA

Aquí puedes ajustar las **relaciones de volumen** de tus pads entre sí. Además, también puedes ajustar las relaciones de volumen de las salidas y entradas, los efectos y el hi hat.

9.1.3 EFFECTS/EFFECTOS

Nuestra G3 está equipada con 4 módulos de efectos diferentes. **Ambiente** es el muestreo ambiental de los **Estudios Funkhaus** de Berlín. **Instrument Reverb** y **Room Reverb** son dos módulos tipos de reverberación tradicionales y genéricos. En la parte de **Multi Effects** puedes controlar cualquier efecto que no sea la simulación de sala o reverb. Algunos ejemplos son los efectos de eco (delay) o modulación de frecuencia.

9.1.4 USB LOAD| SAVE / USB CARGAR|GUARDAR

Los GEWA Digital-Drumsets están diseñados para que puedas utilizar los ajustes de tu kit de batería también en otros módulos. En el menú puedes exportar e importar tu drumkit, por ejemplo, a otro módulo de la serie G de GEWA. Por supuesto, también puedes importar archivos wav para crear kits de batería con tus propios sonidos.

9.1.5 SETUP/CONFIGURACIÓN

En el apartado "Configuración" puedes realizar los ajustes básicos y conectar tu smartphone por Bluetooth. Aquí también encontrarás toda la información sobre el software cargado y podrás restablecer los ajustes de fábrica del módulo G3.

9.1.6 MASTER

El menú "Master" contiene la posibilidad de editar la **matriz de enrutamiento** (asignaciones de salida), las funciones **MIDI** y ajustar las funciones globales del **ecualizador** y el **compresor**.

9.1.7 INSTRUMENT/INSTRUMENTO

En el menú **INSTRUMENT**, puedes modificar los presets de la batería, como cambiar los sonidos individuales de los pads, la afinación de la batería y/o añadir efectos. Además, es posible añadir ecualización y compresión al sonido de cada pad. En lugar de cambiar todos los pads juntos con el selector de Kit, puedes personalizar cada pad con las cualidades de sonido deseadas. Utiliza los presets proporcionados como punto de partida.

9.1.8 TRIGGER SET/ AJUSTE DE TRIGGERS

En el modo "Trigger Set" puedes **seleccionar el trigger, ajustarlo y configurarlo** para tu batería. Además, aquí tienes la opción de cargar los presets pres configurados de fábrica por GEWA. En este menú también se **calibra el hi hat**.

9.1.9 USB SONG PLAYER/ REPRODUCTOR CANCIONES USB

La música se puede reproducirse con el reproductor de canciones. Soporta todos los formatos de audio comunes como mp3 y wav. Carga la canción a través de una memoria USB. Con la función "**Vari Speed**" tienes la posibilidad de cambiar la velocidad de la canción cargada. La función "**Loop**" te permite repetir partes de la canción.

9.1.10 RECORD /GRABADOR

La función "Record" permite **grabar la batería y el reproductor de canciones al mismo tiempo**. La suma de la salida estéreo se guarda automáticamente como un archivo wav en la memoria USB.

9.2 G5

Esta sección ofrece una visión general de las posibilidades del módulo G5. Por favor, descarga el manual del usuario para obtener más información sobre los modos descritos.

9.2.1 INSTRUMENT/INSTRUMENTO

En el menú **INSTRUMENT**, puedes modificar los presets de la batería, como cambiar los sonidos individuales de los pads, la afinación de la batería y/o añadir efectos. Además, es posible añadir equalización y compresión al sonido de cada pad. En lugar de cambiar todos los pads juntos con el selector de Kit, puedes personalizar cada pad con las cualidades de sonido deseadas. Utiliza los presets proporcionados como punto de partida.

9.2.2 KIT

Al igual que en el menú **INSTRUMENT**, aquí tienes acceso directo a todos los **presets**.

9.2.3 EFFECTS/EFFECTOS

Nuestra G5 está equipada con 4 módulos de efectos diferentes. **Ambiente** es el muestreo ambiental de los **Estudios Funkhaus** de Berlín. **Instrument Reverb** y **Room Reverb** son dos módulos de reverberación tradicionales y genéricos. En la parte de **Multi Effects** puedes controlar cualquier efecto que no sea la simulación de sala o reverb. Algunos ejemplos son los efectos de eco (delay) o modulación de frecuencia.

9.2.4 TRIGGER SELECT/SELECTOR DE TRIGGERS

En el modo "Trigger Select" puedes **seleccionar el trigger, ajustarlo y configurarlo** para tu batería. Además, aquí tienes la opción de cargar los presets pres configurados de fábrica por GEWA. En este menú también se **calibra el hi hat**.

9.2.5 TRIGGER SETTINGS/ AJUSTE DE TRIGGERS

En el menú "Trigger Settings" puedes ajustar y configurar el trigger seleccionado. Tienes la posibilidad de ajustar la sensibilidad y otros parámetros.

9.2.6 MIX/MEZCLA

Aquí puedes ajustar las **relaciones de volumen** de tus pads entre sí. Además, también puedes ajustar las relaciones de volumen de las salidas y entradas, los efectos y el hi hat.

9.2.7 MASTER

El menú "Master" contiene la posibilidad de crear tus setlists, editar la **matriz de enrutamiento** (asignaciones de salida) y ajustar las funciones globales del **ecualizador y el compresor**.

Aquí también encontrarás todas las funciones MIDI y la posibilidad de ajustar un interruptor el pie/pad.

9.2.8 USB SONG PLAYER/ REPRODUCTOR CANCIONES USB

La música se puede reproducirse con el reproductor de canciones. Soporta todos los formatos de audio comunes como mp3 y wav. Carga la canción a través de una memoria USB. Con la función "Vari Speed" tienes la posibilidad de cambiar la velocidad de la canción cargada. La función "Loop" te permite repetir partes de la canción.

9.2.9 RECORD/GRABADOR

La función "Record" permite **grabar la batería y el reproductor de canciones al mismo tiempo**. La suma de la salida estéreo se guarda automáticamente como un archivo wav en la memoria USB.

9.2.10 USB LOAD|SAVE / USB CARGAR|GUARDAR

Los GEWA Digital-Drumsets están diseñados para que puedas utilizar los ajustes de tu kit de batería también en otros módulos. En el menú puedes exportar e importar tu drumkit, por ejemplo, a otro módulo de la serie G de GEWA. Por supuesto, también puedes importar archivos wav para crear kits de batería con tus propios sonidos.

9.2.11 SETUP/CONFIGURACIÓN

En el apartado "Configuración" puedes realizar los ajustes básicos y conectar tu smartphone por Bluetooth. Aquí también encontrarás toda la información sobre el software cargado y podrás restablecer los ajustes de fábrica del módulo G5.

10 UPDATE

GEWA trabaja constantemente en las actualizaciones para que en el futuro puedas seguir disfrutando mucho de tu batería digital.

En [SETUP] -> INFO encontrará la versión y el número de serie de su módulo G5.

Los archivos de actualización se encuentran en: <https://www.gewaelectronics.com/eu/downloads>

Siga los pasos de instalación de la página web y cargue la actualización en el directorio raíz de su memoria USB.

1. Inserte la memoria USB y encienda el dispositivo. Mantenga pulsadas las teclas **[F1]** y **[F3]** durante el proceso de arranque.



-
2. Siga las instrucciones y pulse **[ENTER]**. 
 3. Después de la actualización, retire la memoria USB y reinicie el módulo.

11 Inforamación Útil

11.1 GARANTÍA

Se otorga una garantía por un periodo de 3 años a partir de la fecha de compra del hardware y mano de obra por parte de la franquicia donde se adquirió originalmente la batería digital o con-sola. En caso de un defecto, el comprador tiene en primera instancia, el derecho exclusivo de recibir un cumplimiento suplementario.

El cumplimiento suplementario incluye la rectificación o la provisión de un producto de reemplazo. El equipo o las partes intercambiadas se vuelven propiedad de la franquicia que las tramita. En el caso de incumplimiento de la rectificación, el comprador puede exigir una reducción en el precio de compra o retirarse del contrato y, si la franquicia es responsable del defecto, exigir una compensación por daños y/o gastos que se deriven del (los) defecto(s).

El comprador debe informar al distribuidor de inmediato cualquier defecto identificado. La única forma de probar un reclamo de garantía es que el comprador pueda presentar una prueba válida de compra, p. ej., la factura.

El daño que se origine de la manipulación, operación o almacenamiento incorrectos, así como por fuerza mayor u otras influencias externas, no cumple con los términos de la garantía, como así tampoco el uso de los productos del consumidor, p. ej., baterías recargables, cuerdas, fundas o sellos. Si usted sospecha que tiene un reclamo que lo cubren los términos de la garantía en relación a su Batería digital de GEWA, contáctese con el comerciante durante el horario laboral habitual.

11.2 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES G3

Problema	Posibles Soluciones	
La consola no arranca al presionar el botón de encendido.	1	Asegúrate de que el cable de energía esté conectado correctamente a la toma eléctrica y al aparato. Las instalaciones activas harán que el botón de energía se encienda. (espera → rojo, encendido → blanco)
La interfaz del usuario se congela (sin reacción a los gestos de los dedos).	1	Realiza una restauración de hardware manteniendo presionado el botón de encendido hasta que se apague el dispositivo. Trata de reiniciar pulsando nuevamente el botón de encendido. (Si esto sucede en un ambiente seco y en ausencia de cualquier condición climática extrema, contacta con el servicio de atención al cliente).
Solo puedo oír un componente de pad (p. ej. Parche o Aro)	1	Asegúrate de que los cables estéreo que conectan el pad y la consola estén enchufados completamente. En relación a los platos y módulos de GEWA, el cable estéreo debe estar conectado a la toma que da al piezoeléctrico del plato.
No puedo oír ningún sonido (Ni la Batería ni ningún otro sonido como reproducir canciones o metrónomo).	1	Verifica si tus auriculares o altavoces están conectados correctamente a la consola.
	2	Asegúrate de que los diales de volumen de salida no están silenciados (Auriculares, Principal, Entrada de mezcla).
	3	Verifica los ajustes en la matriz de enrutado y carga los "Defaults" Master → [F2] Routing
No puedo oír ningún sonido de la batería, pero sí puedo oír la reproducción de canciones o el metrónomo.	1	Verifica los ajustes en la matriz de enrutado y carga los "Defaults" Master → [F2] Routing
	2	Si has trabajado con MIDI últimamente, un Control Local desactivado podría impedir que los datos de control generados por el hardware conectado accedan al motor de sonido interno. Verifica Master → MIDI Global Settings → Local Control
No puedo oír ningún sonido del metrónomo, pero puedo oír la batería y la reproducción de canciones.	1	Es probable que el Metrónomo esté silenciado. Verifica Home → [F3] Click → [7] Click-Vol.
	2	El Metrónomo no está enrutado a la salida que estás escuchando. Verifique Master → [F2] Routing General → [F1] Others → Click
Los íconos de Componente en el Editor de baterías no concuerdan con el tipo de pad conectado.	1	Asigna un banco de trigger que corresponda al canal de entrada en cuestión y guarda una nueva configuración de trigger. Los íconos aparecen en Editor de baterías son manejados por el banco de trigger asignado a un canal de entrada. Triggers Select → [F2] Setup → [F2] Bank

11.3 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

G5

Problema		Posibles Soluciones
La consola no arranca al presionar el botón de encendido.	1	Asegúrate de que el cable de energía esté conectado correctamente a la toma eléctrica y al aparato. Las instalaciones activas harán que el botón de energía se encienda. (espera → rojo, encendido → blanco)
La interfaz del usuario se congela (sin reacción a los gestos de los dedos).	1	Realiza una restauración de hardware manteniendo presionado el botón de encendido hasta que se apague el dispositivo. Trata de reiniciar pulsando nuevamente el botón de encendido. (Si esto sucede en un ambiente seco y en ausencia de cualquier condición climática extrema, contacta con el servicio de atención al cliente).
Solo puedo oír un componente de pad (p. ej. Parche o Aro)	1	Asegúrate de que los cables estéreo que conectan el pad y la consola estén enchufados completamente. En relación a los platos y módulos de GEWA, el cable estéreo debe estar conectado a la toma que da al piezoeléctrico del plato.
No puedo oír ningún sonido (Ni la Batería ni ningún otro sonido como reproducir canciones o metrónomo).	1	Verifica si tus auriculares o altavoces están conectados correctamente a la consola.
	2	Asegúrate de que los diales de volumen de salida no están silenciados (Auriculares, Principal, Entrada de mezcla).
	3	Verifica los ajustes en la matriz de enrutado y carga los "Defaults" Master → [F2] Routing
No puedo oír ningún sonido de la batería, pero sí puedo oír la reproducción de canciones o el metrónomo.	1	Verifica los ajustes en la matriz de enrutado y carga los "Defaults" Master → [F2] Routing
	2	Si has trabajado con MIDI últimamente, un Control Local desactivado podría impedir que los datos de control generados por el hardware conectado accedan al motor de sonido interno. Verifica Master → MIDI Global Settings → Local Control
No puedo oír ningún sonido del metrónomo, pero puedo oír la batería y la reproducción de canciones.	1	Es probable que el Metrónomo esté silenciado. Verifica Home → [F3] Click → [7] Click-Vol.
	2	El Metrónomo no está enrutado a la salida que estás escuchando. Verifique Master → [F2] Routing General → [F1] Others → Click
Los iconos de Componente en el Editor de baterías no concuerdan con el tipo de pad conectado.	1	Asigna un banco de trigger que corresponda al canal de entrada en cuestión y guarda una nueva configuración de trigger. Los iconos aparecen en Editor de baterías son manejados por el banco de trigger asignado a un canal de entrada. Triggers Select → [F2] Setup → [F2] Bank

12 Datos Técnicos

12.1 G3

G3 Drum Console – Datos Técnicos	
Kits de batería	168 (40 Preajustes de fábrica + 128 preajustes de usuario)
Instrumentos	Más de 400
Tipos de efectos	Compresor de pads y ecualizador paramétrico completo de 3 bandas por pad Compresor de salida y ecualizador paramétrico completo de 4 bandas para la salida de auriculares y master <ol style="list-style-type: none">1. Ambient Reverb: Muestras basadas en cada instrumento2. Room Reverb: 12 algoritmos3. Instrument Reverb: 12 algoritmos4. Multi Efectos: 9 algoritmos
Importación de muestras de usuario	100 Wave Formato de archivo: WAV (sólo formato PCM) (44,1KHz/48KHz, 16/24 bits, hasta 8M de muestras por canal [≈3 min Estéreo]) Canales mono o estéreo
Almacenamiento	USB / memoria interna Flash 2GB
Grabador	En tiempo real Formato de archivo: WAV (44,1 kHz, 16 bits)
Pantalla	OLED de 128 x 64px
Memoria externa	USB-Stick externo
Conexiones	TRIGGER INPUTS: 10 x Jack ¼" / TRS HI HAT CONTROL: 1 x Jack ¼" / TRS MASTER OUT: 2 x Jack ¼" / TS HEADPHONES: 1x Jack ¼" / TRS (Stereo) MIX IN: 1x Jack ¼" / TRS (Stereo) MIDI (IN, OUT/THRU) COMPUTER-CONNECTION: USB B-Type (USB Hi-Speed AUDIO/MIDI) AC IN (IEC C7)
Conexiones inalámbricas	Bluetooth
Grabación (G3 → DAW)	Sampling rate (original): 48 kHz Sampling rate: (with converter): 96 kHz, 44,1 kHz Recording: 6 channels (depending on software version) Play: 2 channels
Energía	AC 100V-240V 50Hz - 60Hz
Consumo Eléctrico	55 W (EN60065)
Dimensiones	243 (ancho) x 215 (fondo) x 91 (alto)
Peso	1.95 kg
Accesorios incluidos	Guía de inicio rápido multilingüe con normas de seguridad, (impresa) Memoria USB con guía de inicio rápido multilingüe 4 cables principales: Type A, Type C (CEE 7/16), Type F, Type I) * El número de cables de potencia incluidos puede variar dependiendo del país.
* Todas las especificaciones y apariencias están sujetas a cambios sin previo aviso. Este documento representa los datos técnicos del producto en la fecha de publicación del mismo. La información posiblemente actualizada puede obtenerse descargando el manual de instrucciones en el dispositivo o en el siguiente enlace gewadrums.com/service	

12.2 G5

G5 Drum Console – Datos Técnicos	
Kits de batería	168 (40 Preajustes de fábrica + 128 preajustes de usuario)
Instrumentos	Más de 400
Tipos de efectos	Compresor de pads y ecualizador paramétrico completo de 3 bandas por pad Compresor de salida y ecualizador paramétrico completo de 4 bandas para la salida de auriculares y master <ol style="list-style-type: none"> 1. Ambient Reverb: Muestras basadas en cada instrumento 2. Room Reverb: 12 algoritmos 3. Instrument Reverb: 12 algoritmos 4. Multi Efectos: 9 algoritmos
Importación de muestras de usuario	100 Wave Formato de archivo: WAV (sólo formato PCM) (44,1KHz/48KHz, 16/24 bits, hasta 8M de muestras por canal [≈3 min Estéreo]) Canales mono o estéreo
Almacenamiento	USB / memoria interna Flash 2GB
Grabador	En tiempo real Formato de archivo: WAV (44,1 kHz, 16 bits)
Pantalla	OLED de 128 x 64px
Memoria externa	USB-Stick externo
Conexiones	TRIGGER INPUTS: 11 x Jack ¼" / TRS HI HAT CONTROL: 1 x Jack ¼" / TRS MASTER OUT: 2 x Jack ¼" / TS DIRECT OUT: 4 x Jack ¼" / TS (Mono) HEADPHONES: 1x Jack ¼" / TRS (Stereo) MIX IN: 1 x Jack ¼" / TRS (Stereo) MIDI (IN, OUT/THRU) COMPUTER-CONNECTION: USB B-Type (USB Hi-Speed AUDIO/MIDI) FOOT-SWITCH: 1 x ¼" TRS (2 canales) AC IN (IEC C7)
Conexiones inalámbricas	Bluetooth
Grabación (G5 → DAW)	Velocidad de muestreo (original): 48 kHz Velocidad de muestreo: (con convertidor): 96 kHz, 44,1 kHz Grabación: 6 canales (dependiendo de la versión del software) Reproducción: 2 canales
Energía	AC 100V-240V 50Hz - 60Hz
Consumo eléctrico	55 W (EN60065)
Dimensiones	340 (ancho) x 215 (fondo) x 91 (alto)
Peso	3,3 kg
Accesorios incluidos	Guía de inicio rápido multilingüe con normas de seguridad, (impresa) Memoria USB con guía de inicio rápido multilingüe 4 cables principales: Type A, Type C (CEE 7/16), Type F, Type I) * El número de cables de potencia incluidos puede variar dependiendo del país.
<p>* Todas las especificaciones y apariencias están sujetas a cambios sin previo aviso. Este documento representa los datos técnicos del producto en la fecha de publicación del mismo. La información posiblemente actualizada puede obtenerse descargando el manual de instrucciones en el dispositivo o en el siguiente enlace gewadrums.com/service</p>	